

Polské dny na vodě

23.~25. 6. 2016

(A)void / Rašínovo
nábřeží, Praha

NÁPLAVKA

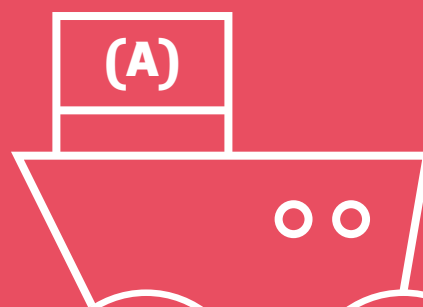
pátek 14:00 ~ 21:00 / sobota 10:00 ~ 21:00

- ~ **Gastronomické speciality** ~ vyhlášené dolnoslezské rybí, chřestové a lokální pochoutky, eko-výrobky a další dobrotky
- ~ **Místní pivo** ~ výběr z nejlepších polských minipivovarů
- ~ **Miniknihkupectví** ~ polské novinky v českých překladech
- ~ **Chill-out zóny** ~ posezení a poležení na náplavce

- ~ **Sférický multimediální stan „Vratislav – město setkání“**
 - ~ **Evropské hlavní město kultury Vratislav** ~ představení programu
 - ~ **Prezentace Světových her 2017** ~ Co je ergoveslování a kde můžete soutěžit ve skákání na trampolíně? Příští rok bude The World Games neboli „olympiádu neolympijských sportů“ hostit Vratislav a už nyní připravila ochutnávku z netradičních disciplín a informace o této mezinárodní sportovní události.
 - ~ **Afrikarium** ~ pozvánka do vodního komplexu zaměřeného na africkou faunu a flóru ve vratislavské zoo
 - ~ **Soutěže o zajímavé ceny** ~ vstupenky, pozvánky a především víkendový pobyt ve Vratislavi

- ~ **Štětín** ~ vodní turistika, Tall Ships Races Szczecin 2017 a nejkrásnější stavba roku 2015 — štětínská Filharmonie

- ~ **Workshopy pro děti a hravé dospělé**
 - ~ **Humanitarium (Sférický stan „Vratislav – město setkání“)** ~ interaktivní prezentace vratislavského zážitkového centra spojujícího zábavu s poznáním
 - ~ **Malování a vypalování dolnoslezské keramiky**
 - ~ **Výroba typických toruňských perníků**



(A)VOID STAGE

čtvrtek 23. 6.
22:00

Polsko-česká Klubová noc v podpalubí
~ **United Islands: Kuba Sojka Live & DJ Schwa** ~ Zahrají mladé hvězdy české a polské elektronické scény. Producent a performer Kuba Sojka se inspiroje detroitskou house music a jazzem a taneční tracky DJ Schwa hraje světová DJská smetánka.

pátek 24. 6.
16:00~17:00

Degustace piv s polským pivním guru Ziemowitem Fałatem
L. U. C & Rebel Babel Ensemble
~ Elektronický mág a performer Łukasz Rostkowski vystoupí spolu s brass-hiphopovo-folkovým mezinárodním big bandem.

sobota 25. 6.
10:00~12:00

Medvěd Wojtek ~ Výtvarný workshop pro děti s grafikem Jakubem Plachým inspirovaný knihou nakladatelství Baobab.

12:00~13:00

Křest průvodce polským přímořím ~ Nového průvodce nejen po krásách baltských pláží z nakladatelství Freytag-Berndt představí autor Pavel Trojan.

13:00~14:00

DJ Cheeba ~ Jeden z neznámějších polských zástupců kultury reggae/dancehall.

14:00~15:00

Vratislavské atrakce v kostce ~ To nejlepší z programu Evropského hlavního města kultury 2016, pozvánka na Světové hry nebo jedinečnou „vodní výstavu“ Hydropolis.

15:00~16:00

Medvěd Wojtek ~ Workshop pro děti.

16:00~17:00

Znáte Vratislav? ~ Po městě vás provede polsko-česká bloggerka Natálie Raclavská, proběhne vyhlášení soutěže o víkendový pobyt a bude představeno zábavně-vědecké centrum Humanitarium.

19:00~20:00

Me Myself and I ~ Mistři „voice controlled music“ spojují jazz s elektronickou hudbou a human beatboxem.

20:00~21:00

DJ Cheeba

Štětín ~ Tall Ships Races
Szczecin 2017

Toruň ~ výroba
perníků

Dolní Slezsko ~ dílna
keramiky z Bolesławce

tradiční polské jídlo
a minipivovary

chill-out
zóna

Vratislav ~ The World
Games 2017

železniční most

polské
bioprodukty

chřestové
lahůdky

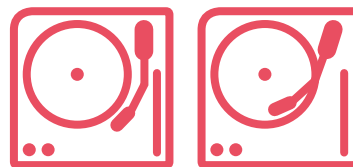
polské
minipivovary

rybí
speciality

informace
a knihkupectví

(A)void

koncerty
a akce



Kuba Sojka

~ elektronický producent z polských Miłowic. Jeho vinyly se brzy dočkaly celosvětového uznání pro svou osobitost, nadčasovost a zvukovou rozmanitost. Inspiraci hledá ve vodách detroitské house music a jazzu. Jeho vystoupení nezřídka kombinují živé i čistě syntetické prvky za použití nejrůznějších elektronických instrumentů přímo na pódiu.

DJ Schwa

~ producent, majitel vydavatelství Beef Records a především DJ. Šest let působil v Austrálii, kde vytvořil i úspěšné duo Shades of Gray s Australanem Nickem Westem. Podle fulmoonzine je „jedním z nejuspěšnějších českých dýdžejů s mezinárodní reputací, jehož tracky hraje světová DJská smetánka.“

DJ Cheeba

~ performer, zpěvák a DJ, kterého je těžké zařadit do jedné hudební škatulky. Jeden z hlavních představitelů kultury reggae/dancehall v Polsku, zapojuje se do mnoha hudebních projektů, které mají společně především jedno: úspěch u publika i porot nejrůznějších soutěží.

L. U. C.

~ performer, hudební producent a skladatel. Je autorem osmi alb a hudby k mnoha představením a videoklipům. Spojuje různé žánry a s oblibou překračuje hranice mezi jazzem, trip hopem, hip hopem, elektronikou a klasickou hudbou. Na svých koncertních show často vystupuje s miniorchestry, na (A)voidu ho doprovodí **Rebel Babel Ensemble**.

Me Myself & I

~ originální vokální duo z Vratislavi, Magdalena Pasierska a Michał Majeran, vzniklo v roce 2006. Svoji vokální metodu charakterizují jako „voice controlled music“ a na svých koncertech využívají tzv. human beatbox – hudebníky, kteří bicí nahrazují vokálními projevy. Jejich hudba se pohybuje na pomezí jazzu a elektroniky, ale objevíte v ní i řadu jiných vlivů.



Polský institut v Praze představuje Polsko v celé jeho kulturní, zeměpisné a historické šíři, od Baltu k Tatrám, od starobylého Krakova po mrakodrapy varšavského city, od Mickiewiczze k Masłowské a od Chopina k hip hopu. Zveme Vás do našeho sídla, jen pár kroků od pražského orloje, do knihovny nebo na kurzy polštiny. Můžete také navštívit některou z desítek akcí, které pořádáme nejen v Praze, ale i jinde v ČR.
~ www.polskyinstitut.cz



Dolní Slezsko patří mezi polské regiony, které jsou díky své historii nejbližší českým zemím. Krásná příroda tvoří dokonalou scenérii pro starobylé hrady, zámky, sakrální památky, malebná městečka, lázeňská centra nebo vojenské tvrze. Skvělá kuchyně vychází z místních produktů a velmi oblíbené jsou v současné době také nové lokální minipivovary.
~ www.dolnyslask.pl

Wrocław miasto spotkań

Město Vratislav je metropole Dolního Slezska, která v sobě spojuje to nejlepší z polských, českých a německých vlivů. Jeho nezapomenutelnou atmosféru tvoří moderní architektura, historické památky a meandry řeky Odry. Vratislav je organizátorem řady významných akcí, jako bylo fotbalové Euro, probíhající program Hlavního evropského města kultury nebo Světové hry / The World Games v roce 2017.
~ www.wroclaw.pl

